

From: [REDACTED]
Sent: Monday, March 8, 2021 12:20 PM
To: wgt <wgt@um.gorzow.pl>
Subject: Pytania odnośnie odrybienia w parku róż.

Dzień dobry. Odnosząc się do dzisiejszej rozmowy z Panią Sylwią Pierzecką i nawiązując do naszej rozmowy , tak jak rozmawialiśmy chciałabym uzyskać informacje odnośnie:

- czy podwykonawca wykonujący czynności związane z odmówieniem ryb był oficjalnie zgłoszony?
 - Jaka firma wykonywała odłów ryb ze stawu
 - Kto z urzędników bądź innych osób odpowiedzialnych za odłów ryb był na miejscu podczas odłowów.
 - W jaki sposób były prowadzone odłowy
 - Czy zostały sprawdzone gatunki ryb mieszkające w stawie oraz jaka była ilość ryb w stawie przed odlewem
 - Il ryb i jakie gatunki zostały odłowione
 - Gdzie znajdują się odłowione ryby
 - Gdzie jest dokumentacja potwierdzająca przeprowadzenie inwentaryzacji kręgowców jak i bezkręgowców z parku.
 - Kto przeprowadził kontrole kręgowców i bezkręgowców w parku
 - Czy osoby wykonujące odłów ryb miały potrzebne wszelkie uprawnienia
 - Jak ma wyglądać według przetargu odmulenie stawu(pełna dokumentacja)
 - Cy zbiornik do przewozy ryb był na tyle duży i wystarczający aby przenieść wszystkie odłowione ryby?
 - Co z odpowiedzialnością za ryby które zostały zabrane i rozdane przez Panów rybaków czy mają dokumenty uprawniające do zabrania ryb i schowania żyjących jeszcze ryb w reklamówkę z pewnego supermarketu.
 - Czy wszystkie osoby które brały udział w odrabianiu mają do tego odpowiednie kwalifikacje.
 - Jak przebiegał proces odrybienia i przyz użyciu jakiego sprzętu oraz jakimi metodami.
 - Jaki był termin odrybienia wynikający z dokumentacji przetargowej.
- chcielibyśmy również poznać stanowisko głównego wykonawcy na temat odrybienia.

From: [REDACTED]
Sent: Wednesday, March 10, 2021 8:35 AM
To: wgt <wgt@um.gorzow.pl>
Subject: Re: Pytania odnośnie odrybienia w parku róż.

Dzień dobry chciałabym jeszcze dowiedzieć się gdzie zostały utylizowane zabite/zdechłe ryby
oraz gdzie następuje utylizacja mułu ze stawu?

pozdrawiam [REDACTED]

From: [REDACTED]
Sent: Wednesday, March 10, 2021 9:10 AM
To: wgt <wgt@um.gorzow.pl>
Subject: Re: Re: Pytania odnośnie odrybienia w parku róż.

Jeszcze mam jedno pytanie .

Gazeta Lubuska opublikowała artykuł w którym jest napisane że urząd czeka na opinie PZW.

Proszę o informacje z kim urząd skontaktował się z PZW ?

Pozdrawiam i czekam na odpowiedz.

[REDACTED]



**SEKRETARZ MIASTA
GORZÓWA WIELKOPOLSKIEGO**

Urząd Miasta
ul. Sikorskiego 3-4
66-400 Gorzów Wlkp.

T: +48 95 7355 500
F: +48 95 7355 670
E: kancelaria@um.gorzow.pl
I: www.gorzow.pl

Gorzów Wielkopolski, 22.03.2021 r.

WOR - III.1431.72.2021.KPa



W odpowiedzi na złożone w dniu 8 marca 2021 r. oraz 10 marca 2021 r. wnioski o udostępnienie informacji publicznej w sprawie odłowu ryb ze stawu w Parku Wiosny Ludów w Gorzowie Wielkopolskim, poniżej przekazuję odpowiedzi na zadane pytania.

1. Czy podwykonawca wykonujący czynności związane z odłowem ryb był oficjalnie zgłoszony?

Podwykonawca wykonujący czynności związane z odłowem ryb był oficjalnie zgłoszony do Zamawiającego.

2. Jaka firma wykonywała odłów ryb ze stawu?

Odłów ryb prowadziła firma ŁUK-KOP Łukasz Wrzesiński, Chwałęcice ul. Wierzbowa 2 Kłodawa, która została zgłoszona jako podwykonawca w zakresie odmulenia stawu.

3. Kto z urzędników bądź innych osób odpowiedzialnych za odłów ryb był na miejscu podczas odłowów.

Podczas odłowu ryb na miejscu byli przedstawiciele Podwykonawcy oraz Głównego Wykonawcy.

4. W jaki sposób były prowadzone odłowu?

Odłów ryb prowadzony był za pomocą siatek rybackich. Ryby były oczyszczane z namułu i transponowane w specjalnie przeznaczonych do tego celu pojemnikach z natlenianiem.

5. Czy zostały sprawdzone gatunki ryb mieszkające w stawie oraz jaka była ilość ryb w stawie przed odlewem?

Przed odłowem nie sprawdzano gatunków oraz ilości ryb.

6. Ile ryb i jakie gatunki zostały odłowione?

Z informacji uzyskanych od Wykonawcy ustalono, że odłowiono ok. 350 kg ryb.

7. Gdzie znajdują się odłowione ryby?

Odłowione ryby przechowywane są w naturalnym akwenu wodnym przy ul. Ariańskiej w Gorzowie Wielkopolskim.

8. Gdzie jest dokumentacja potwierdzająca przeprowadzenie inwentaryzacji kręgowców jak i bezkręgowców z parku?

Przed zleceniem prac nie była opracowana dokumentacja w zakresie inwentaryzacji kręgowców jak i bezkręgowców z parku.

9. Kto przeprowadził kontrole kręgowców i bezkręgowców w parku?

Przed zleceniem prac nie była opracowana dokumentacja w zakresie inwentaryzacji kręgowców jak i bezkręgowców z parku.

10. Czy osoby wykonujące odłów ryb miały potrzebne wszelkie uprawnienia?

Osoby wykonujące odłowy posiadały kwalifikacje w odławianiu ryb, wynikające z ich doświadczenia zawodowego. Nie ma w tym względzie wymogów prawnych, nakazujących posiadanie certyfikowanych uprawnień.

11. Jak ma wyglądać według przetargu odmulenie stawu (pełna dokumentacja)?

Zakres prac związanych z odmuleniem opisany został w projekcie wykonawczym str. 63:

„W ramach planowanej inwestycji zbiornik wodny będzie odmulany mechanicznie. Zbiornik jest połączony bezpośrednio z rzeką Kłodawką. W celu oczyszczenia zbiornika niezbędne jest jego odmulenie. Zgodnie z wytycznymi Zamawiającego przyjęto odmulanie mechaniczne. Prace będą wykonywane za pomocą urządzeń mechanicznych: koparka, ładowarka, sypiacz, środek transportu. Po dowodnieniu należy wykonać odmulenie. Przyjęto odmulenie przy użyciu koparek na głębokość ok. 50 cm. Należy usunąć wszelkie zanieczyszczenia mechaniczne. Po wykonaniu odmulenia należy naprawić ewentualne uszkodzenia skarp brzegowych. Ryby przed przystąpieniem do prac w zbiorniku powinny zostać odłowione, przechowane w odpowiednich warunkach a po zakończeniu prac w zbiorniku ponownie do niego wpuszczone, całość prac z tym związanych powinna być prowadzona przy koordynacji Zarządu Okręgowego PZW. Należy spuścić wodę z zbiornika - poprzez jego naturalny przelew.

Sposób zagospodarowania i postępowanie z urobkiem; planuje się wywóz urobku z parku do miejsca utylizacji. Podczas prowadzenia tych prac inwestor zapewni powrót organizmów do zbiornika, poprzez pozostawienie urobku na stanowiskach brzegowych do końca dnia roboczego. Przed przystąpieniem do prac w dniu następnym, inwestor dokona oględzin urobku, a w razie potrzeby zorganizuje bezstresowe odławianie i uwalnianie zwierząt, przed przemieszczeniem i rozplantowaniem urobku na groblach.”

w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia str. 4

„odmulenie stawu z wyłapywaniem ryb i innych form fauny i czasowego ich przetrzymania na czas odmulania w specjalnym przystosowanym do tego miejscu,”

oraz Specyfikacji Technicznej Wykonania i Odbioru Robót - prace ogólnobudowlane oraz zieleni – str. 64, 65;

10.1.3. zakres robót objętych ST

Ustalenia zawarte w niniejszej Specyfikacji Technicznej dotyczą prowadzenia robót obejmujących:

- spuszczenie wody ze zbiornika,
- oczyszczenie dna zbiornika z zanieczyszczeń mechanicznych i mułu,
- napełnienie zbiornika wodą.

10.5.2. Odmulanie

Ryby przed przystąpieniem do prac w zbiorniku powinny zostać odłowione, przechowane w odpowiednich warunkach a po zakończeniu prac w zbiorniku ponownie do niego wpuszczone, całość prac z tym związanych powinna być prowadzona przy koordynacji Zarządu Okręgowego PZW. Należy spuścić wodę z zbiornika - poprzez jego naturalny przelew.

Z dna usunąć wszelki zalegający materiał odpadowy, który należy wywieźć na składowisko odpadów.

Usuwanie namułu z dna zbiornika należy wykonywać sprzętem mechanicznym: spycharkami, koparkami.

Sposób wykonania odmulania powinien gwarantować stateczność skarp w okresie prowadzenia robót, a naprawa uszkodzeń, wynikająca z nieprawidłowego odmulenia dna (lokalne obniżenia lub odstępstwa od dokumentacji projektowej) obciąża Wykonawcę robót ziemnych i wymaga wykonania prac naprawczych po wykonaniu odmulenia. Uzyskany materiał ma zostać przetransportowany na składowisko odpadów."

Całość dokumentacji dostępna jest na stronie Biuletynu Informacji Publicznej pod adresem:

https://bip.wrota.lubuskie.pl/umgorzow/zamowienia_publiczne/15/575/Zagospodarowanie_terenu_Parku_Wiosny_Ludow_2C_w_ramach_zadania_inwestycyjnego_E2_80_9ERewitalizacja_zdegradowanych_obszarow_miasta_Gorzowa_Wlkp_poprzez_uporzadkowanie_i_zagospodarowanie_wybranych_terenow_przestrzeni_publicznej_E2_80_9D_oraz_zadania_E2_80_9ERewaloryzacja_parku_Wiosny_Ludow_i_Kopernika_w_Gorzowie_Wlkp_E2_80_9D_oraz_Parku_im_Mikolaja_Kopernika_w_ramach_zadania_E2_80_9ERewaloryzacja_parku_Wiosny_Ludow_i_Kopernika_w_Gorzowie_Wlkp_E2_80_9D_5BBZP_271_51_2020_NP_5D/

12. Czy zbiornik do przewozy ryb był na tyle duży i wystarczający aby przenieść wszystkie odłowione ryby?

Zbiornik do przewozy ryb był przystosowany do ich przewozy.

13. Co z odpowiedzialnością za ryby, które zostały zabrane i rozdane przez Panów rybaków czy mają dokumenty uprawniające do zabrania ryb i schowania żyjących jeszcze ryb w reklamówkę z pewnego supermarketu?

W toku czynności sprawdzających podjętych przez Miasto nie potwierdzono ww. okoliczności.

14. Czy wszystkie osoby, które brały udział w odrabianiu mają do tego odpowiednie kwalifikacje?

Osoby wykonujące odłowy posiadały kwalifikacje w odławianiu ryb, wynikające z ich doświadczenia zawodowego. Nie ma w tym względzie wymogów prawnych, nakazujących posiadanie certyfikowanych uprawnień.

15. Jak przebiegał proces odrybienia i przy użyciu jakiego sprzętu oraz jakimi metodami?

Odłów ryb prowadzony był za pomocą siatek rybackich. Ryby były oczyszczane z namułu i przechowywane na czas transportu w specjalnie do tego przeznaczonych pojemnikach z natlenianiem.

16. Jaki był termin odrybienia wynikający z dokumentacji przetargowej?

Miasto nie wskazywało terminu odłowienia ryb.

17. Chcielibyśmy również poznać stanowisko głównego wykonawcy na temat odrybienia?

W załączeniu przesyłam stanowisko Wykonawcy w zakresie odłowu ryb w Parku Wiosny Ludów.

18. Chciałabym jeszcze dowiedzieć się gdzie zostały utylizowane zabite / zdechłe ryby oraz gdzie następuje utylizacja mułu ze stawu?

Wszelkie czynności w tym zakresie zostały wykonane zgodnie z dokumentacją projektową oraz zgodnie ze sztuką odłowu ryb. Należy mieć na uwadze, że nawet przy zachowaniu najwyższej staranności przy odławianiu ryb nieuchronne jest wystąpienie incydentalnych strat w narybku.

Pozostałe osobniki, których nie można było odłowić z przyczyn technologicznych (warunki gruntowe dna zbiornika), pozostały w materiale biodegradowalnym.

19. Gazeta Lubuska opublikowała artykuł, w którym jest napisane że urząd czeka na opinie PZW. Proszę o informacje z kim urząd skontaktował się z PZW?

Urząd Miasta podjął kontakt z Okręgiem Polskiego Związku Wędkarskiego w Gorzowie Wielkopolskim – Dyrektorem Biura.

PZW z uwagi na brak właściwości działania odmówił wydania opinii.

SEKRETAŃ MIASTA
Eugeniusz Kurzawski